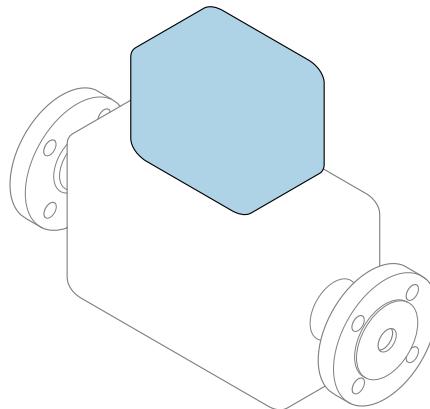


# Kratka navodila za uporabo **Proline 500 – digital** **FOUNDATION Fieldbus**

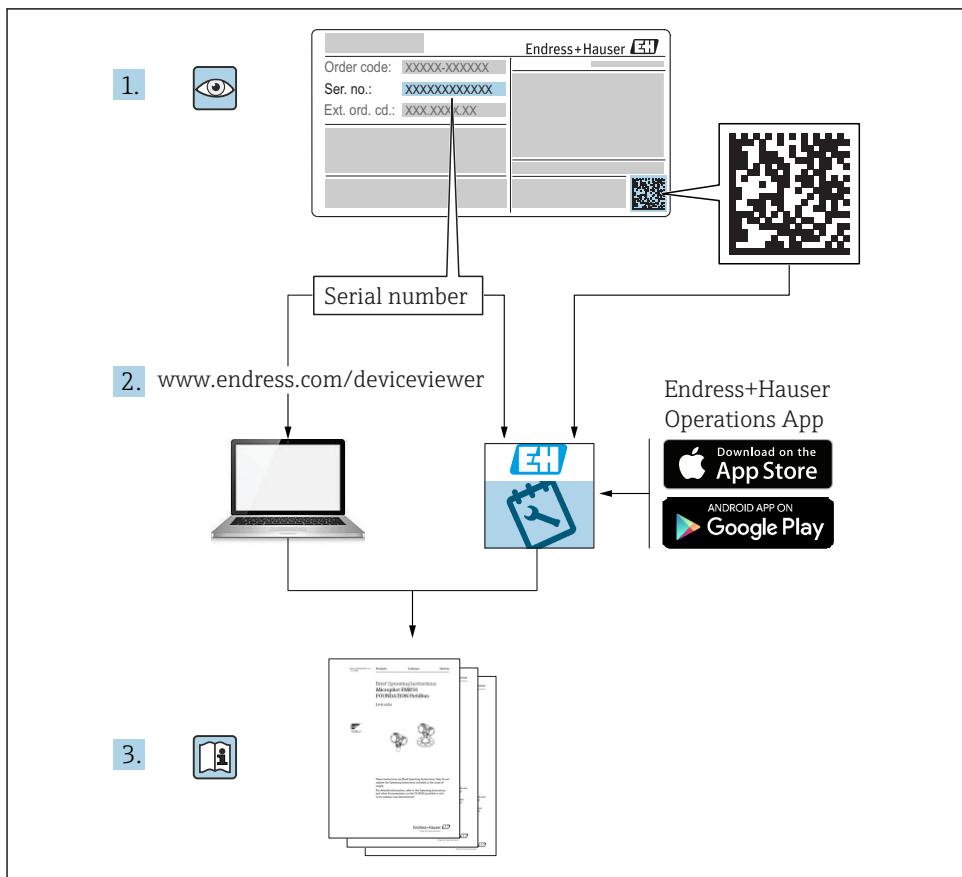
Merilni pretvornik s Coriolisovim senzorjem



To so kratka navodila za uporabo; ta navodila v celoti **ne** nadomeščajo ustreznih obsežnejših navodil za uporabo (Operating Instructions).

**Kratka navodila za uporabo pretvornika**  
Podajajo informacije o pretvorniku.

Kratka navodila za uporabo senzorja → 3



A0023555

## Kratka navodila za uporabo naprave

Naprava je sestavljena iz merilnega pretvornika in senzorja.

Postopek prevzema obeh komponent v obratovanje je opisan v dveh ločenih priročnikih:

- Kratka navodila za uporabo senzorja
- Kratka navodila za uporabo pretvornika

Pri prevzemu naprave v obratovanje upoštevajte oboje Kratka navodila za uporabo, ker se vsebina priročnikov dopoljuje:

### Kratka navodila za uporabo senzorja

Kratka navodila za uporabo senzorja so namenjena strokovnjakom, ki so zadolženi za inštalacijo merilne naprave.

- Prevzemna kontrola in identifikacija naprave
- Skladiščenje in transport
- Vgradnja

### Kratka navodila za uporabo pretvornika

Kratka navodila za uporabo pretvornika so namenjena strokovnjakom, ki so zadolženi za prevzem v obratovanje, nastavitev in določanje parametrov merilne naprave (do prve izvedene meritve).

- Opis naprave
- Vgradnja
- Električna vezava
- Možnosti posluževanja
- Integracija v sistem
- Prevzem v obratovanje
- Diagnostične informacije

## Dodatna dokumentacija naprave

 Ta kratka navodila za uporabo so **Kratka navodila za uporabo pretvornika**.

"Kratka navodila za uporabo senzorja" so na voljo prek:

- interneta: [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)
- pametnega telefona ali tablice: *Endress+Hauser Operations App*

Podrobnejše informacije o napravi boste našli v dokumentu "Operating Instructions" in drugi dokumentaciji:

- internet: [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)
- pametni telefon ali tablica: *Endress+Hauser Operations App*

# Kazalo vsebine

<b>1</b>	<b>Informacije o dokumentu</b>	<b>5</b>
1.1	Uporabljeni simboli	5
<b>2</b>	<b>Osnovna varnostna navodila</b>	<b>7</b>
2.1	Zahteve glede osebja	7
2.2	Namenska uporaba	7
2.3	Varstvo pri delu	8
2.4	Obratovalna varnost	8
2.5	Varnost naprave	9
2.6	Varnost informacijske tehnologije	9
2.7	Varnost informacijske tehnologije za napravo	9
<b>3</b>	<b>Opis naprave</b>	<b>10</b>
<b>4</b>	<b>Vgradnja</b>	<b>11</b>
4.1	Montaža na stebri	11
4.2	Montaža na steno	12
4.3	Po vgradnji prevornika preverite	12
<b>5</b>	<b>Električna vezava</b>	<b>13</b>
5.1	Pogoji za priključitev	13
5.2	Vezava merilne naprave	18
5.3	Zagotovitev izenačevanja potencialov	26
5.4	Zagotovitev stopnje zaščite	26
5.5	Po vezavi preverite	26
<b>6</b>	<b>Možnosti posluževanja</b>	<b>27</b>
6.1	Pregled možnosti posluževanja	27
6.2	Struktura in funkcija menija za posluževanje	28
6.3	Dostop do menija za posluževanje prek lokalnega displeja	29
6.4	Dostop do menija za posluževanje z uporabo posluževalnega orodja	32
6.5	Dostop do menija za posluževanje prek web strežnika	32
<b>7</b>	<b>Integracija v sistem</b>	<b>32</b>
<b>8</b>	<b>Prevzem v obratovanje</b>	<b>33</b>
8.1	Kontrola delovanja	33
8.2	Nastavitev jezika uporabniškega vmesnika	33
8.3	Nastavitev merilne naprave	34
8.4	Zaščita nastavitev pred nepooblaščenim dostopom	34
<b>9</b>	<b>Diagnostične informacije</b>	<b>35</b>

# 1 Informacije o dokumentu

## 1.1 Uporabljeni simboli

### 1.1.1 Varnostni simboli

Simbol	Pomen
	<b>NEVARNOST!</b> Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, bo imela za posledico smrt ali težke telesne poškodbe.
	<b>OPOZORILO!</b> Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, ima lahko za posledico smrt ali težke telesne poškodbe.
	<b>PREDVIDNO!</b> Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, ima lahko za posledico srednje težke ali lažje telesne poškodbe.
	<b>OPOMBA!</b> Ta simbol opozarja na informacijo v zvezi s postopki in drugimi dejstvi, ki niso v neposredni povezavi z možnostjo telesnih poškodb.

### 1.1.2 Simboli posebnih vrst informacij

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
	Dovoljeno Dovoljeni postopki, procesi ali dejanja.		Preferenca Postopki, procesi ali dejanja, ki jim dajemo prednost pred drugimi.
	Prepovedano Prepovedani postopki, procesi ali dejanja.		Nasvet Označuje dodatno informacijo.
	Sklic na dokumentacijo		Sklic na stran
	Sklic na ilustracijo		Koraki postopka
	Rezultat koraka		Vizualni pregled

### 1.1.3 Elektro simboli

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
	Enosmerni tok		Izmenični tok
	Enosmerni in izmenični tok		Ozemljitveni priključek Prikluček, ki je s stališča posluževalca ozemljen prek ozemljilnega sistema.

Simbol	Pomen
	<b>Zaščitni ozemljitveni priključek (PE)</b> Priključek, ki mora biti povezan z ozemljitvijo pred povezovanjem česar koli drugega. Ozemljitvene sponke so v napravi in zunaj naprave: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Notranja ozemljitvena sponka: za povezavo zaščitne ozemljitve z električnim omrežjem</li> <li>▪ Zunanja ozemljitvena sponka: za povezavo naprave z ozemljilnim sistemom postroja</li> </ul>

#### 1.1.4 Komunikacijski simboli

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
	Brezžično lokalno omrežje (Wireless Local Area Network, WLAN) Komunikacija prek brezžičnega lokalnega omrežja		LED-dioda Svetleča dioda ne sveti.
	LED-dioda Svetleča dioda sveti.		LED-dioda Svetleča dioda utripa.

#### 1.1.5 Orodni simboli

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
	Torks		Ploski izvijač
	Križni izvijač		Imbus
	Viličasti ključ		

#### 1.1.6 Simboli v ilustracijah

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
1, 2, 3 ...	Številke komponent		Koraki postopka
A, B, C ...	Pogledi		Prerezi
	Nevarno območje		Varno območje (nenevarno območje)
	Smer pretoka		

## 2 Osnovna varnostna navodila

### 2.1 Zahteve glede osebja

Posluževalno osebje mora izpolnjevati te zahteve:

- ▶ Osebje morajo sestavljati za to specifično funkcijo in nalogu usposobljeni specialisti.
- ▶ Biti morajo pooblaščeni s strani lastnika/upravitelja postroja.
- ▶ Seznanjeni morajo biti z relevantno lokalno zakonodajo.
- ▶ Pred začetkom del mora osebje prebrati in razumeti navodila v tem dokumentu, morebitnih dopolnilnih dokumentih in certifikatih (odvisno od aplikacije).
- ▶ Slediti morajo navodilom in osnovnim pogojem.

### 2.2 Namenska uporaba

#### Uporaba in mediji

- Merilna naprava, opisana v teh Kratkih navodilih za uporabo, je namenjena izključno merjenju pretoka tekočin in plinov.
- Merilna naprava, opisana v teh Kratkih navodilih za uporabo, je namenjena izključno merjenju pretoka tekočin.

Če je bila naročena ustrezna izvedba, lahko naprava meri tudi potencialno eksplozivne, gorljive, strupene ali oksidirajoče medije.

Merilne naprave, ki so namenjene uporabi v nevarnih območjih, za higienske aplikacije ali v primeru povečane nevarnosti zaradi procesnega tlaka, so na tipski ploščici ustrezno označene.

Da zagotovite, da bo merilnik ves čas uporabe ostal v ustremnem stanju:

- ▶ Upoštevajte navedeno tlačno in temperaturno območje.
- ▶ Merilno napravo uporabljajte povsem v skladu s podatki, navedenimi na tipski ploščici, in splošnimi pogoji, ki so navedeni v navodilih za uporabo in v dodatni dokumentaciji.
- ▶ Na tipski ploščici naprave preverite, ali je njena uporaba na želeni način v nevarnem območju dovoljena (npr. protieksplozijska zaščita, varnost tlačnih posod).
- ▶ Merilno napravo uporabljajte samo za meritev medijev, proti katerim so omočeni deli merilne naprave ustrezno odporni.
- ▶ Če merilne naprave ne uporabljate v območju atmosferskih temperatur, morate nujno upoštevati ustrezne osnovne pogoje, navedene v dokumentaciji naprave.
- ▶ Merilno napravo trajno zaščitite pred korozijo zaradi vplivov iz okolja.

#### Nepravilna uporaba

Z nemensko uporabo lahko ogrozite varnost. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nemenske rabe.

#### OPOZORILO

#### Nevarnost porušitve zaradi jedkih ali abrazivnih medijev in pogojev okolice!

- ▶ Preverite, ali je material senzorja odporen proti procesnemu mediju.
- ▶ Prepričajte se, da so odporni vsi materiali, ki v procesu pridejo v stik z medijem.
- ▶ Upoštevajte navedeno tlačno in temperaturno območje.

**OBVESTILO****V primeru dvoma:**

- Endress+Hauser nudi pomoč pri ugotavljanju korozjske odpornosti omočenih materialov proti posebnim medijem in medijem za čiščenje, vendar za to ne jamči in ne sprejema odgovornosti, saj lahko majhne spremembe temperature, koncentracije ali ravnih onesnaženosti v procesu vplivajo na korozjsko odpornost.

**Druga tveganja****⚠️ OPOZORILO****Površine se lahko segrejejo zaradi elektronike in medija. Nevarnost opeklina!**

- Pri povišanih temperaturah medija poskrbite za zaščito pred dotikom, da preprečite opeklina.

*Velja samo za Proline Promass A, E, F, O, X in Cubemass C*

**⚠️ OPOZORILO****Nevarnost porušitve ohišja zaradi porušitve merilne cevi!**

Če pride do porušitve merilne cevi, se tlak v notranjosti ohišja senzorja dvigne na delovni procesni tlak.

- Uporabljajte razpočno opno.

**⚠️ OPOZORILO****Nevarnost uhajanja medija!**

Za različice naprave z razpočno opno: medij, ki uhaja pod tlakom, lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

- V primeru aktiviranja razpočne opne poskrbite za ustrezne ukrepe za preprečitev telesnih poškodb in materialne škode.

## 2.3 Varstvo pri delu

Pri delu na napravi ali z njo:

- Vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo, skladno z zahtevami lokalne zakonodaje.

Pri varjenju na cevovodu:

- Varilnega aparata ne ozemljite prek merilne naprave.

Če z mokrimi rokami delate na napravi ali z napravo:

- Nosite rokavice zaradi povečanega tveganja električnega udara.

## 2.4 Obratovalna varnost

Nevarnost poškodb

- Naprava naj obratuje le pod ustreznimi tehničnimi in varnostnimi pogoji.
- Za neoporečno delovanje naprave je odgovorno posluževalno osebje.

## 2.5 Varnost naprave

Ta merilnik je zasnovan skladno z dobro inženirsko prakso, da ustreza najsodobnejšim varnostnim zahtevam. Bil je preizkušen in je tovarno zapustil v stanju, ki omogoča varno uporabo.

Izpolnjuje splošne varnostne in zakonodajne zahteve. Skladen je tudi z zahtevami direktiv EU, navedenimi v za to napravo specifični EU-izjavi o skladnosti. Endress+Hauser to potrjuje z oznako CE na napravi.

## 2.6 Varnost informacijske tehnologije

Naša garancija velja le v primeru inštalacije in uporabe naprave v skladu z Navodili za uporabo (dokument "Operating Instructions"). Izdelek je opremljen z varnostnimi mehanizmi za zaščito pred neželenimi spremembami nastavitev.

Uporabniki morajo sami poskrbeti za ukrepe na področju informacijske tehnologije, skladne s svojimi varnostnimi standardi, ki bodo zagotavljeni dodatno varovanje naprave in prenosa podatkov.

## 2.7 Varnost informacijske tehnologije za napravo

Naprava ima vrsto posebnih funkcij v podporo zaščitnim ukrepom na strani upravitelja postroja. Te funkcije lahko nastavi uporabnik in pri pravilni uporabi zagotavljajo večjo varnost med obratovanjem.

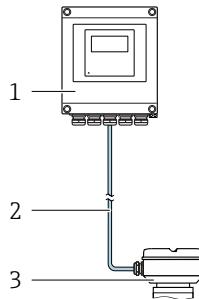


Za podrobnejše informacije o varnosti informacijske tehnologije za napravo glejte obsežnejša navodila za uporabo naprave, dokument "Operating Instructions".

### 3 Opis naprave

Merilni sistem je sestavljen iz merilnega pretvornika Proline 500 - digital in Coriolisovega senzorja Proline Promass ali Cubemass .

Merilni pretvornik in senzor sta nameščena na različnih mestih. Povezuje ju povezovalni kabel.



1 Merilni pretvornik

2 Povezovalni kabel: kabel, ločen, standardni

3 Ohišje za priključitev senzorja z integriranim modulom ISEM (inteligentni elektronski modul senzorja)

 Za podroben opis naprave glejte dokument "Operating Instructions".

## 4 Vgradnja

 Za podrobne informacije v zvezi z vgradnjo senzorja glejte kratka navodila za uporabo senzorja, dokument Brief Operating Instructions. →  3

### POZOR

#### Previsoka temperatura okolice!

Nevarnost pregretja elektronike in deformacij ohišja.

- ▶ Poskrbite, da najvišja dovoljena temperatura okolice ne bo prekoračena .
- ▶ Pri uporabi na prostem preprečite izpostavljenost neposredni sončni svetlobi in vremenskim vplivom, predvsem v toplem podnebju.

### POZOR

#### Prekomerna obremenitev lahko poškoduje ohišje!

- ▶ Preprečite prekomerne mehanske obremenitve.

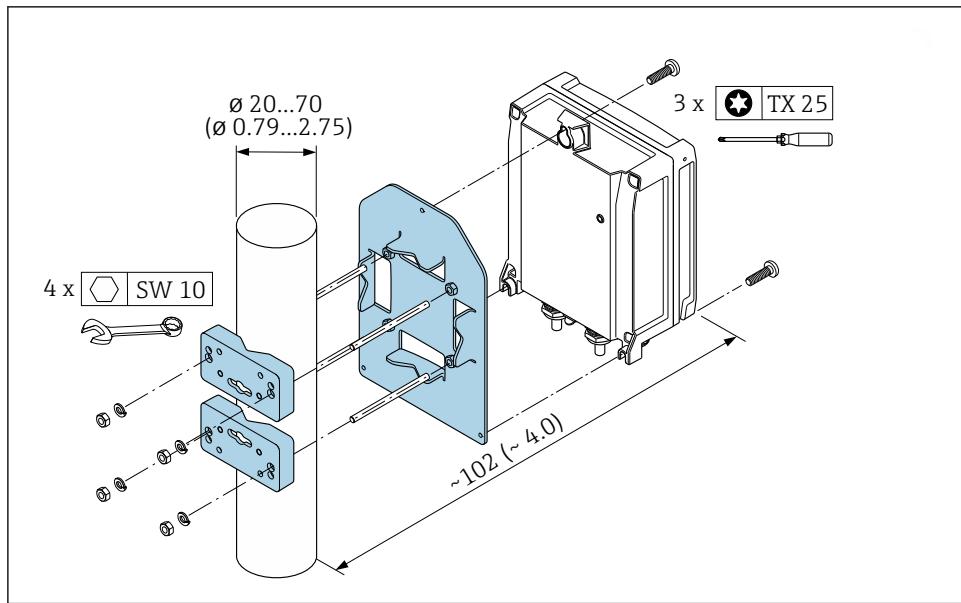
### 4.1 Montaža na steber

### OPOZORILO

#### Previsok zatezni moment pritrdilnih vijakov!

Nevarnost poškodb plastičnega merilnega pretvornika.

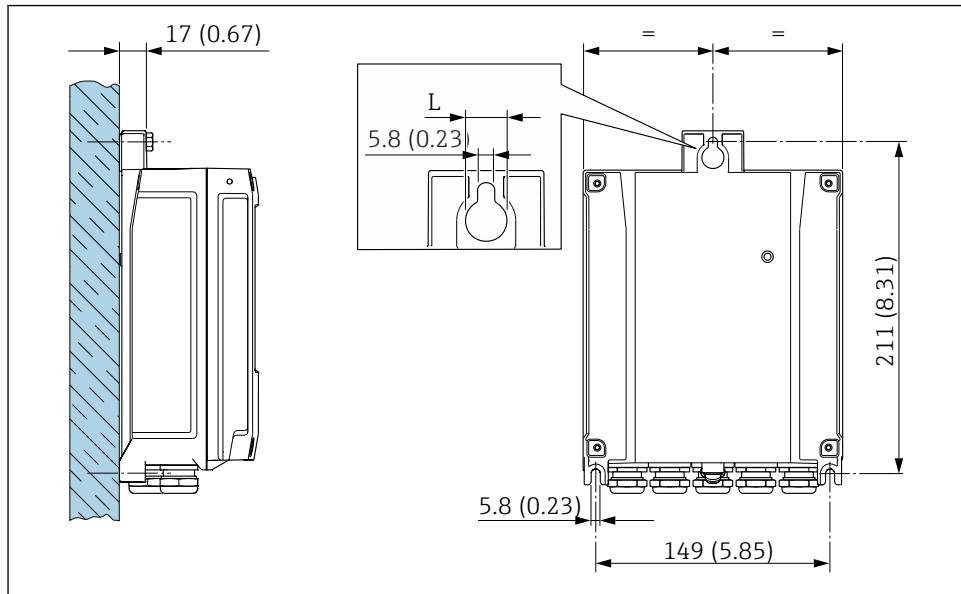
- ▶ Zategnjite pritrdilne vijke s predpisanim zateznim momentom: 2 Nm (1.5 lbf ft)



A0029051

 1 Enota: mm (in)

## 4.2 Montaža na steno



A0029054

2 Enota: mm (in)

L Odvisno od kataloške kode za "Ohišje merilnega pretvornika"

Kataloška koda za "Ohišje merilnega pretvornika"

- Opcija A, alu. barvano: L = 14 mm (0.55 in)
- Opcija D, polikarbonat: L = 13 mm (0.51 in)

## 4.3 Po vgradnji pretvornika preverite

Kontrola po vgradnji je nujna po naslednjih opravilih:

Montaža ohišja merilnega pretvornika:

- Montaža na steber
- Montaža na steno

Ali je merilnik nepoškodovan (vizualni pregled)?	<input type="checkbox"/>
Montaža na steber:	<input type="checkbox"/>
So bili pritrdilni vijaki priviti s pravilnim zateznim momentom?	<input type="checkbox"/>
Montaža na steno:	<input type="checkbox"/>
Ali so pritrdilni vijaki dobro zategnjeni?	<input type="checkbox"/>

## 5 Električna vezava

### OBVESTILO

Merilna naprava nima notranjega ločilnega stikala.

- ▶ Merilno napravo zato opremite s stikalom ali ločilnim stikalom, da boste lahko priključni kabel preprosto odklopili od omrežja.
- ▶ Čeprav ima merilna naprava svojo varovalko, je treba v sistemu poskrbeti za dodatno nadtokovno zaščito (največ 10 A).

### 5.1 Pogoji za priključitev

#### 5.1.1 Potrebna orodja

- Za kabelske uvodnice: uporabite ustrezno orodje
- Za varovalno sponko: imbus ključ 3 mm
- Klešče za odstranjevanje izolacije
- Pri uporabi mehkožilnih kablov: klešče za stiskanje votlic
- Za odstranjevanje vodnikov iz sponk: raven izvijač  $\leq 3$  mm (0.12 in)

#### 5.1.2 Zahteve za priključni kabel

Povezovalni kabli, ki jih priskrbi stranka, morajo izpolnjevati spodnje zahteve.

#### Električna varnost

V skladu z nacionalnimi predpisi

#### Ozemljitveni kabel

Kabel  $\geq 2.08 \text{ mm}^2$  (14 AWG)

Impedanca ozemljitve mora biti manjša kot  $1 \Omega$ .

#### Dovoljeno temperaturno območje

- Upoštevajte veljavno nacionalno zakonodajo in smernice na področju inštalacij.
- Kabli morajo biti ustrezni za pričakovane najnižje in najvišje temperature.

#### Napajalni kabel

Zadostuje standardni instalacijski kabel.

#### Premer kabla

- Priložene kabelske uvodnice:  
 $M20 \times 1,5$  s kablom  $\varnothing 6$  do  $12 \text{ mm}$  (0.24 do 0.47 in)
- Vzmetne priključne sponke: primerne za mehkožilne vodnike in mehkožilne vodnike z votlicami.  
Presek vodnika 0.2 do  $2.5 \text{ mm}^2$  (24 do 12 AWG).

## Signalni kabel

### *FOUNDATION Fieldbus*

Sukana oklopljena parica.



Za več informacij o načrtovanju in izvedbi omrežij FOUNDATION Fieldbus glejte:

- Navodila za uporabo "FOUNDATION Fieldbus Overview" (BA00013S)
- FOUNDATION Fieldbus Guideline
- IEC 61158-2 (MBP)

### *Tokovni izhod 0/4 do 20 mA*

Zadostuje standardni instalacijski kabel.

### *Impulzni/frekvenčni/preklopni izhod*

Zadostuje standardni instalacijski kabel.

### *Relejski izhod*

Zadostuje standardni instalacijski kabel.

### *Tokovni vhod 0/4 do 20 mA*

Zadostuje standardni instalacijski kabel.

### *Statusni vhod*

Zadostuje standardni instalacijski kabel.

### 5.1.3 Priključni kabel

#### Nenevarno območje, Ex cona 2, Class I, Division 2

*Standarden kabel*

Za priključitev lahko uporabite standardni kabel.

<b>Standarden kabel</b>	4 žile (2 para); sukani parici s skupnim oklopom
<b>Oklop</b>	Pokositran bakreni oplet, optična gostota $\geq 85\%$
<b>Upornost zanke</b>	Napajalni vodnik (+, -): največ $10\Omega$
<b>Dolžina kabla</b>	Največ 300 m (1000 ft), glejte tabelo v nadaljevanju.

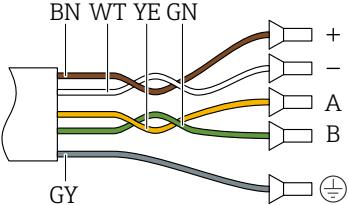
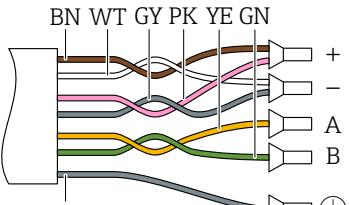
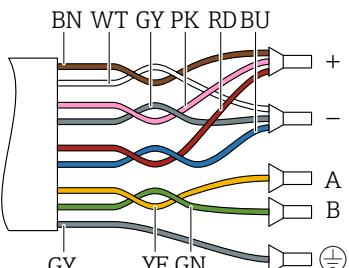
<b>Presek</b>	<b>Dolžina kabla</b>
0.34 mm <sup>2</sup> (AWG 22)	80 m (270 ft)
0.50 mm <sup>2</sup> (AWG 20)	120 m (400 ft)
0.75 mm <sup>2</sup> (AWG 18)	180 m (600 ft)
1.00 mm <sup>2</sup> (AWG 17)	240 m (800 ft)
1.50 mm <sup>2</sup> (AWG 15)	300 m (1000 ft)

#### Nevarno območje, Ex cona 1, Class I, Division 1

*Standarden kabel*

Za priključitev lahko uporabite standardni kabel.

<b>Standarden kabel</b>	4, 6, 8 žil (2, 3, 4 parice); sukane parice s skupnim oklopom
<b>Oklop</b>	Pokositran bakreni oplet, optična gostota $\geq 85\%$
<b>Kapacitivnost C</b>	Največ 760 nF IIC, največ 4.2 $\mu$ F IIB
<b>Induktivnost L</b>	Največ 26 $\mu$ H IIC, največ 104 $\mu$ H IIB
<b>Razmerje med induktivnostjo in upornostjo (L/R)</b>	Največ 8.9 $\mu$ H/ $\Omega$ IIC, največ 35.6 $\mu$ H/ $\Omega$ IIB (npr. v skladu z IEC 60079-25)
<b>Upornost zanke</b>	Napajalni vodnik (+, -): največ 5 $\Omega$
<b>Dolžina kabla</b>	Največ 150 m (500 ft), glejte tabelo v nadaljevanju.

Presek	Dolžina kabla	Terminacija
2 x 2 x 0.50 mm <sup>2</sup> (AWG 22)	50 m (165 ft)	 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ +, - = 0.5 mm<sup>2</sup></li> <li>■ A, B = 0.5 mm<sup>2</sup></li> </ul>
3 x 2 x 0.50 mm <sup>2</sup> (AWG 22)	100 m (330 ft)	 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ +, - = 1.0 mm<sup>2</sup></li> <li>■ A, B = 0.5 mm<sup>2</sup></li> </ul>
4 x 2 x 0.50 mm <sup>2</sup> (AWG 22)	150 m (500 ft)	 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ +, - = 1.5 mm<sup>2</sup></li> <li>■ A, B = 0.5 mm<sup>2</sup></li> </ul>

#### 5.1.4 Razpored priključnih sponk

##### Merilni pretvornik: napajalna napetost, vhod/izhodi

Razpored priključnih sponk vhodov in izhodov je odvisen od naročene verzije naprave. Razpored priključnih sponk za napravo je naveden na nalepki na pokrovu priključnih sponk.

Napajalna napetost		Vhod/izhod 1		Vhod/izhod 2		Vhod/izhod 3		Vhod/izhod 4	
1 (+)	2 (-)	26 (A)	27 (B)	24 (+)	25 (-)	22 (+)	23 (-)	20 (+)	21 (-)
Razpored priključnih sponk, odvisen od naprave: nalepka na pokrovu priključnih sponk.									

### Pretvornik in ohišje za priključitev senzorja: povezovalni kabel

Senzor in merilni pretvornik, ki sta nameščena na različnih mestih, sta povezana s povezovalnim kablom. Kabel je povezan v ohišju za priključitev senzorja in v ohišju merilnega pretvornika.

 Razpored priključnih sponk in priključitev povezovalnega kabla → [18](#).

#### 5.1.5 Priprava merilne naprave

Izvedite korake v naslednjem vrstnem redu:

1. Vgradite senzor in pretvornik.
2. Ohišje za priključitev, senzor: priključite povezovalni kabel.
3. Pretvornik: priključite povezovalni kabel.
4. Pretvornik: priključite signalni kabel in napajalni kabel.

#### OBVESTILO

##### Nezadostno tesnjenje ohišja!

Slabo tesnjenje ohišja lahko vpliva na zanesljivost delovanja merilnika.

► Uporabite kabelske uvodnice, ki ustrezajo dani stopnji zaščite.

1. Po potrebi odstranite slepi čep.
2. Če je merilna naprava dobavljena brez kabelskih uvodnic:  
Uporabite lastne, povezovalnemu kablu ustrezne kabelske uvodnice.
3. Če ste z merilnikom dobili tudi kabelske uvodnice:  
Upoštevajte zahteve v zvezi s povezovalnimi kabli → [13](#).

## 5.2 Vezava meritve naprave

### OBVESTILO

**Nepopravilen prikljup naprave lahko zmanjša električno varnost!**

- ▶ Električno priključitev naj opravi ustrezno usposobljen specialist.
- ▶ Upoštevati morate ustrezne nacionalne predpise za električne instalacije.
- ▶ Upoštevajte lokalne predpise za varstvo pri delu.
- ▶ Zaščitni vodnik priključite pred vsemi ostalimi kabli  $\oplus$ .
- ▶ Za uporabo v potencialno eksplozivni atmosferi upoštevajte informacije v ločeni Ex dokumentaciji naprave.

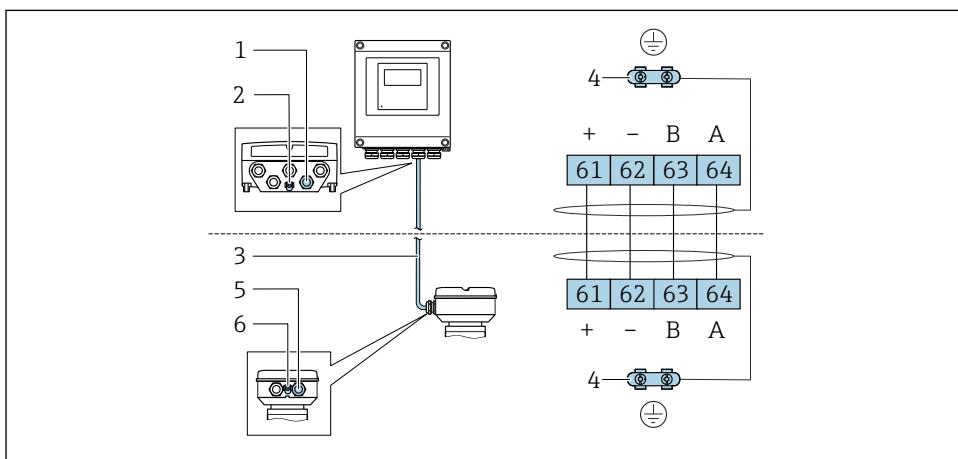
### 5.2.1 Priključitev povezovalnega kabla

### ⚠️ OPOZORILO

**Nevarnost poškodb elektronskih komponent!**

- ▶ Priklučite senzor in meritni pretvornik v isto točko sistema za izenačevanje potencialov.
- ▶ Senzor priključite vedno le na meritni pretvornik z enako serijsko številko.
- ▶ Ozemljite ohišje za priključitev senzorja prek zunanjega vijačnega sponke.

### Razpored priključnih sponk za povezovalni kabel



A0028198

- 1 Kabelska uvodnica za kabel na ohišju meritnega pretvornika
- 2 Zaščitni ozemljitveni priključek (PE)
- 3 Povezovalni kabel, komunikacija ISEM
- 4 Ozemljitev prek ozemljitvenega priključka; pri različicah s konektorjem naprave je ozemljitev prek samega konektorja
- 5 Kabelska uvodnica za kabel ali priključitev konektorja naprave na ohišju za priključitev senzorja
- 6 Zaščitni ozemljitveni priključek (PE)

## Priklučitev povezovalnega kabla na ohišje za priključitev senzorja

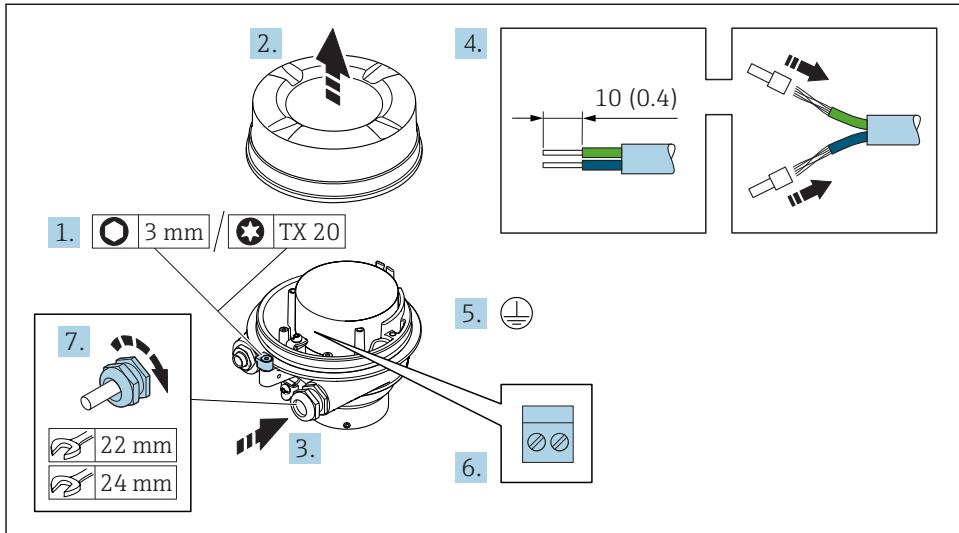
Priklučitev na priključne sponke s postavko produktne strukture "Ohišje"		Na voljo za senzor
Opcija A "alu. barvano"	→  20	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Promass A, E, F, H, I, O, P, Q, S</li> <li>■ Cubemass C</li> </ul>
Opcija B "nerjavno"	→  21	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Promass A, E, F, H, I, O, P, Q, S</li> <li>■ Cubemass C</li> </ul>
Opcija L "lito, nerjavno"	→  20	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Promass F, H, I, O, Q, X</li> <li>■ Cubemass C</li> </ul>

Priklučitev s konektorji s postavko produktne strukture "Ohišje za priključitev senzorja"		Na voljo za senzor
Opcija C "ultrakompaktno higienško, nerjavno"	→  22	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Promass A, E, F, H, I, O, P, Q, S</li> <li>■ Cubemass C</li> </ul>

## Priklučitev povezovalnega kabla na merilni pretvornik

Kabel priključite na priključne sponke merilnega pretvornika →  23.

## Povezava ohišja za priključitev senzorja s priključnimi sponkami



A0029616

1. Sprostite pritrdilno sponko pokrova ohišja.
2. Odvijte pokrov ohišja.
3. Potisnite kabel skozi uvodnico. Da zagotovite tesnost, ne odstranite tesnilnega obroča.
4. Odstranite izolacijo na kablu in na koncih žic. Pri mehkožilnih kablih namestite votlice.
5. Priključite zaščitni vodnik.
6. Priključite kabelske vodnike na ustrezne sponke → [18](#).
7. Trdno privijte kabelske uvodnice.  
↳ Postopek priključitve povezovalnega kabla je tako dokončan.

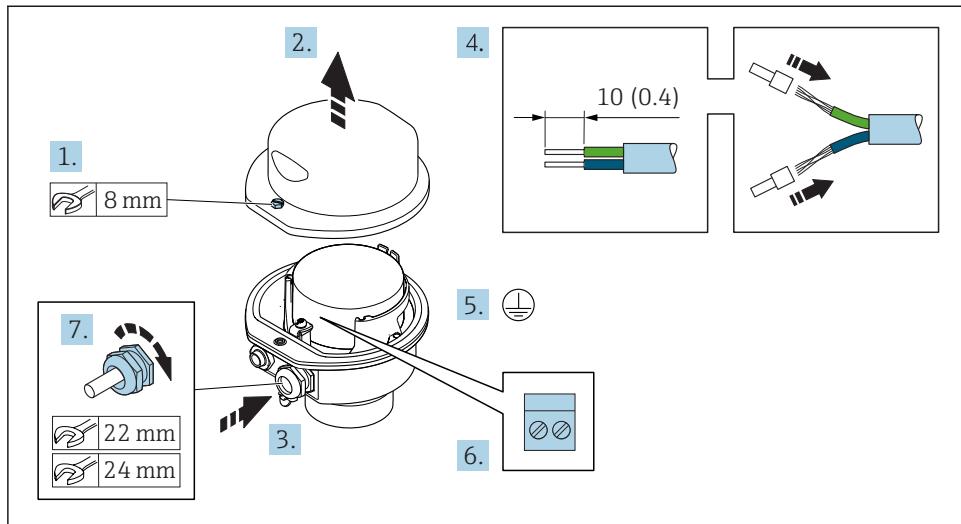
### **⚠️ OPOZORILO**

**Izničenje stopnje zaščite ohišja zaradi nezadostnega tesnjena ohišja.**

- Navoj na pokrovu privijte brez uporabe maziv. Navoji pokrova so prevlečeni s suhim mazivom.

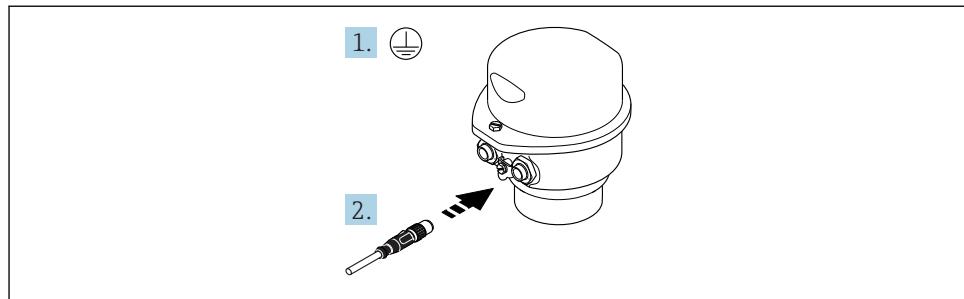
8. Privijte pokrov ohišja.
9. Zategnite pritrdilno sponko pokrova ohišja.

## Povezava ohišja za priključitev senzorja s priključnimi sponkami



A0029613

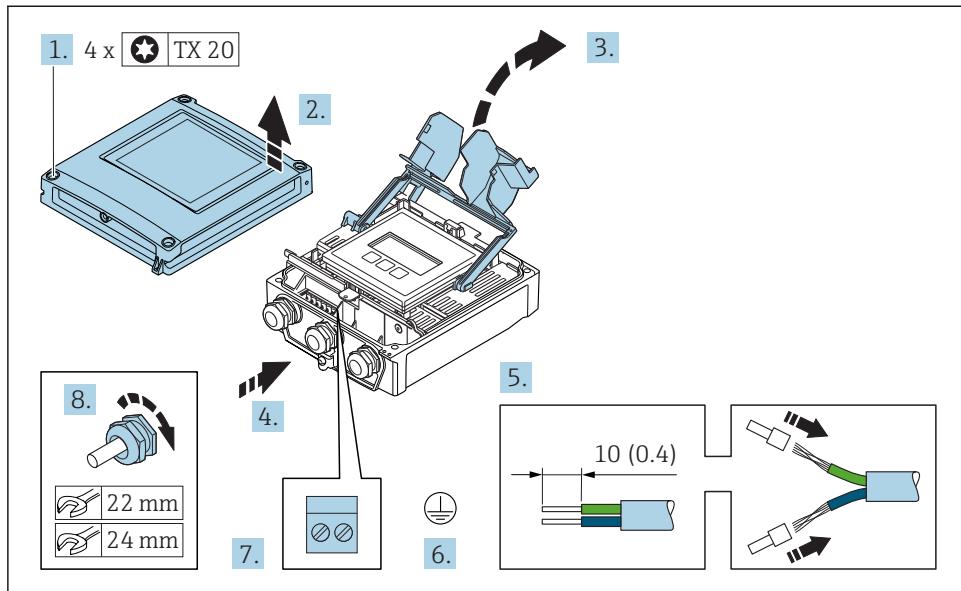
1. Sprostite pritrdilni vijak pokrova ohišja.
2. Odprite pokrov ohišja.
3. Potisnite kabel skozi uvodnico. Da zagotovite tesnost, ne odstranite tesnilnega obroča.
4. Odstranite izolacijo na kablu in na koncih žic. Pri mehkožilnih kablih namestite votlice.
5. Priklučite zaščitni vodnik.
6. Priklučite kabelske vodnike na ustrezne sponke → 18.
7. Trdno privijte kabelske uvodnice.
  - ↳ Postopek priključitve povezovalnega kabla je tako dokončan.
8. Zaprite pokrov ohišja.
9. Zategnjte pritrdilni vijak pokrova ohišja.

**Povezava ohišja za priključitev senzorja s konektorjem**

A0029615

1. Priključite zaščitni vodnik.
2. Priključite konektor.

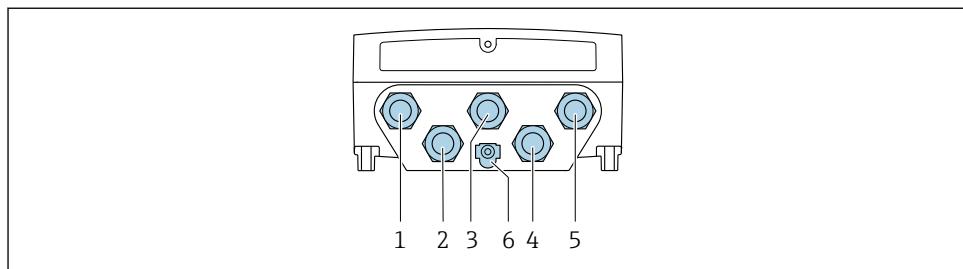
## Priklučitev povezovalnega kabla na merilni prevornik



A0029597

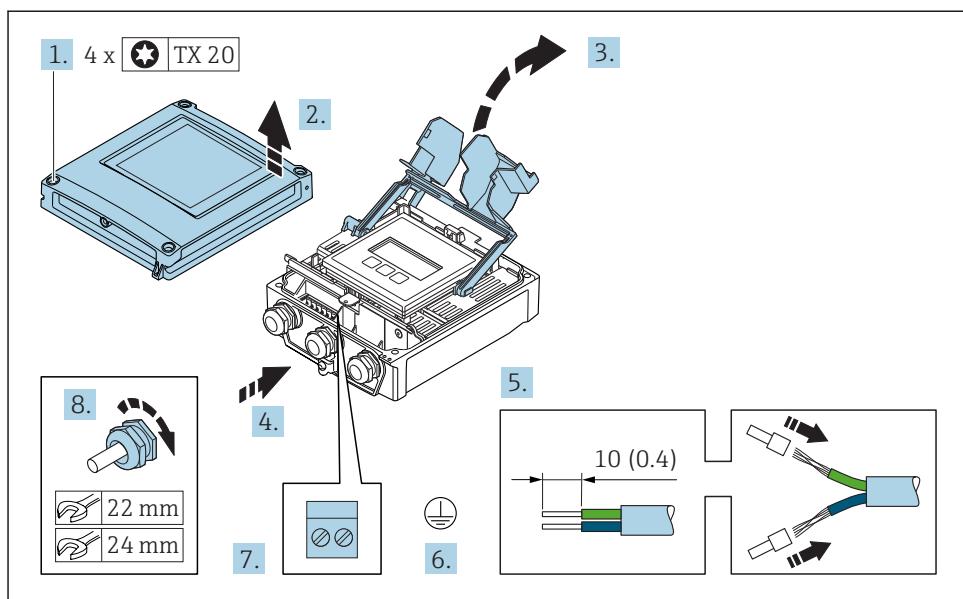
1. Odvijte 4 pritrdilne vijke na pokrovu ohišja.
2. Odprite pokrov ohišja.
3. Privzdignite in odprite pokrov priključnih sponk.
4. Potisnite kabel skozi uvodnicico. Da zagotovite tesnost, ne odstranite tesnilnega obroča.
5. Odstranite izolacijo na kablu in na koncih žic. Pri mehkožilnih kablih namestite votlice.
6. Priklučite zaščitni vodnik.
7. Priklučite kabelske vodnike na ustrezne sponke → 18.
8. Trdno privijte kabelske uvodnice.  
↳ Postopek priključitve povezovalnega kabla je tako dokončan.
9. Zaprite pokrov ohišja.
10. Zategnjite pritrdilni vijak pokrova ohišja.
11. Po priključitvi povezovalnega kabla:  
Priklučite signalni in napajalni kabel → 24.

## 5.2.2 Priključitev signalnega in napajjalnega kabla



A0028200

- 1 Priključek za napajalno napetost
- 2 Priključek za prenos signala, vhod/izhod
- 3 Priključek za prenos signala, vhod/izhod
- 4 Priključek za kabel, ki povezuje senzor in merilni pretvornik
- 5 Priključek za prenos signala, vhod/izhod; opcionalno: priključek za zunanjou anteno WLAN
- 6 Zaščitni ozemljitveni priključek (PE)



A0029597

1. Odvijte 4 pritrdilne vijke na pokrovu ohišja.
2. Odprite pokrov ohišja.
3. Privzdignite in odprite pokrov priključnih sponk.
4. Potisnite kabel skozi uvodnico. Da zagotovite tesnost, ne odstranite tesnilnega obroča.

5. Odstranite izolacijo na kablu in na koncih žic. Pri mehkožilnih kablih namestite votlice.
6. Priklučite zaščitni vodnik.
7. Priklučite kabelske vodnike na ustrezne sponke.
  - ↳ **Razpored priključnih sponk signalnega kabla:** Razpored priključnih sponk za napravo je naveden na nalepki na pokrovu priključnih sponk.
  - Razpored priključnih sponk za napajanje:** Nalepka na pokrovu priključnih sponk ali .
8. Trdno privijte kabelske uvodnice.
  - ↳ Postopek priključitve kabla je dokončan.
9. Zaprite pokrov priključnih sponk.
10. Zaprite pokrov ohišja.

### **▲ OPOZORILO**

Izničenje stopnje zaščite ohišja zaradi nezadostnega tesnjenja ohišja.

- Privijte vijake brez uporabe maziv.

### **▲ OPOZORILO**

Previsok zatezni moment pritrtilnih vijakov!

Nevarnost poškodb plastičnega merilnega pretvornika.

- Zategnjite pritrtilne vijake s predpisanim zateznim momentom: 2 Nm (1.5 lbf ft)

11. Privijte 4 pritrtilne vijake na pokrov ohišja.

## 5.3 Zagotovitev izenačevanja potencialov

### 5.3.1 Zahteve

Posebni ukrepi za izenačevanje potencialov niso potrebni.

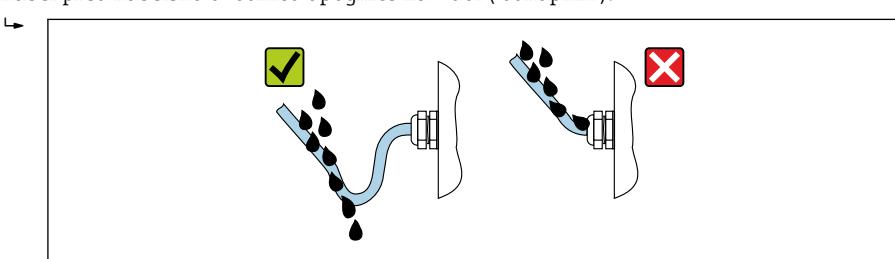
 Pri napravah, ki so namenjene uporabi v nevarnih območjih, upoštevajte smernice v Ex dokumentaciji (XA).

## 5.4 Zagotovitev stopnje zaščite

Merilna naprava izpolnjuje vse zahteve za stopnjo zaščite IP66/67 oz. Type 4X enclosure.

Da zagotovite stopnjo zaščite IP66/67 oz. Type 4X enclosure, po električni priključitvi naredite tole:

1. Preverite, ali so tesnila ohišja čista in pravilno nameščena.
2. Tesnila po potrebi posušite, očistite ali zamenjajte.
3. Privijte vse vijke ohišja in navojne pokrove.
4. Trdno privijte kabelske uvodnice.
5. Da vlaga ne bo vdrla skozi kabelsko uvodnico:  
kabel pred kabelsko uvodnico upognite navzdol ("odkapnik").



A0029278

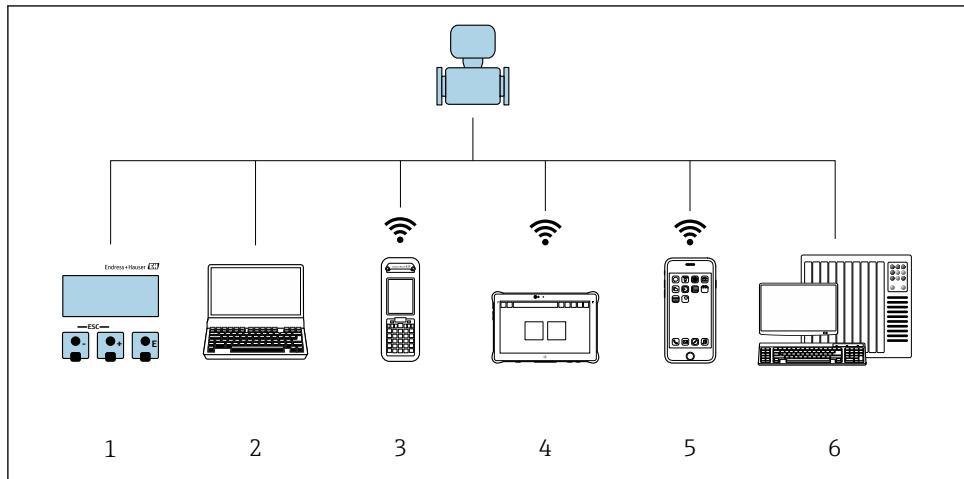
6. V neuporabljene kabelske uvodnice vstavite slepe čepe.

## 5.5 Po vezavi preverite

Ali so kabli in merilnik nepoškodovani (vizualni pregled)?	<input type="checkbox"/>
Ali uporabljeni kabli izpolnjujejo zahteve?	<input type="checkbox"/>
Ali so kabli ustrezno mehansko razbremenjeni?	<input type="checkbox"/>
So vse kabelske uvodnice vgrajene, tesno zategnjene in tesnijo? Je kabel speljan tako, da je ustvarjen "odkapnik" →  26?	<input type="checkbox"/>

## 6 Možnosti posluževanja

### 6.1 Pregled možnosti posluževanja

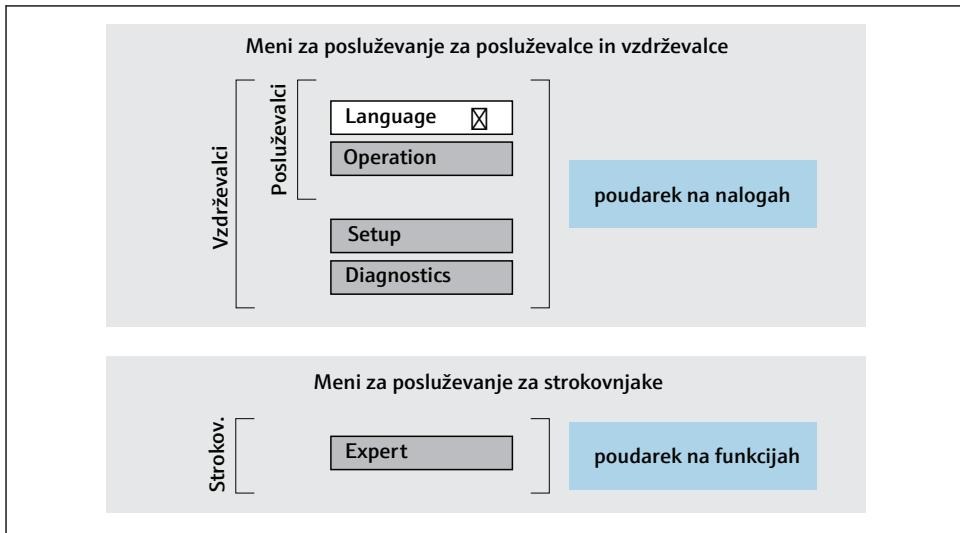


A0034513

- 1 *Posluževanje prek lokalnega displeja*
- 2 *Računalnik s spletnim brskalnikom (npr. Internet Explorer) ali posluževalno orodje (npr. FieldCare, DeviceCare, AMS Device Manager, SIMATIC PDM)*
- 3 *Field Xpert SFX350 ali SFX370*
- 4 *Field Xpert SMT70*
- 5 *Prenosni terminal*
- 6 *Krmilnik (npr. PLC)*

## 6.2 Struktura in funkcija menija za posluževanje

### 6.2.1 Struktura menija za posluževanje



A0014058-SL

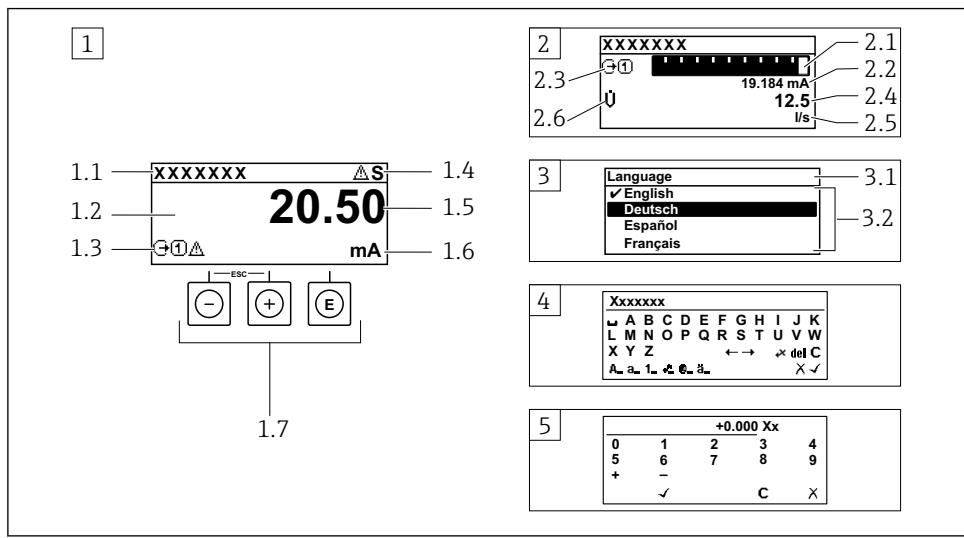
3 Shema strukture menija za posluževanje

### 6.2.2 Filozofija posluževanja

Posamezni deli menija za posluževanje so dodeljeni določenim uporabniškim vlogam (posluževalec, vzdrževalec itd.). Vsaka uporabniška vloga ustreza tipičnim nalogam v življenjski dobi naprave.

 Za podroben opis filozofije posluževanja glejte dokument "Operating Instructions".

## 6.3 Dostop do menija za posluževanje prek lokalnega displeja



A0014013

- 1 Posluževalni displej z izmerjeno vrednostjo, prikazano kot "1 value, max." (primer)
- 1.1 Procesna oznaka naprave
- 1.2 Območje prikaza izmerjenih vrednosti (4-vrstično)
- 1.3 Simboli za razlago izmerjene vrednosti: vrsta izmerjene vrednosti, številka merilnega kanala, simbol diagnostike
- 1.4 Statusno območje
- 1.5 Izmerjena vrednost
- 1.6 Enota izmerjene vrednosti
- 1.7 Posluževalni elementi
- 2 Posluževalni displej z izmerjeno vrednostjo, prikazano kot "1 bar graph + 1 value" (primer)
- 2.1 Črtni diagram izmerjene vrednosti 1
- 2.2 Izmerjena vrednost 1 z enoto
- 2.3 Simboli za razlago izmerjene vrednosti 1: vrsta izmerjene vrednosti, številka merilnega kanala
- 2.4 Izmerjena vrednost 2
- 2.5 Enota izmerjene vrednosti 2
- 2.6 Simboli za razlago izmerjene vrednosti 2: vrsta izmerjene vrednosti, številka merilnega kanala
- 3 Navigacijski pogled: izbirni seznam parametra
- 3.1 Navigacijska pot in statusno območje
- 3.2 Območje prikaza za navigacijo:  označuje trenutno vrednost parametra
- 4 Pogled za urejanje: urejevalnik besedila z vnosno masko
- 5 Pogled za urejanje: urejevalnik števil z vnosno masko

### 6.3.1 Obratovalni prikaz

Simboli za razlagi izmerjene vrednosti	Statusno območje
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odvisno od različice naprave, npr.:           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ : Volumski pretok</li> <li>▪ : Masni pretok</li> <li>▪ : Gostota</li> <li>▪ : Prevodnost</li> <li>▪ : Temperatura</li> <li>▪ : Seštevalni števec</li> <li>▪ : Izhod</li> <li>▪ : Vhod</li> <li>▪ : Številka merilnega kanala<sup>1)</sup></li> <li>▪ Diagnostika<sup>2)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ : Alarm</li> <li>▪ : Opozorilo</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	<p>V zgornjem desnem kotu posluževalnega displeja so v statusnem območju lahko prikazani naslednji simboli:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Statusni signali           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ : Napaka</li> <li>▪ : Kontrola delovanja</li> <li>▪ : Zunaj specifikacije</li> <li>▪ : Potrebno je vzdrževanje</li> </ul> </li> <li>▪ Diagnostični odziv           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ : Alarm</li> <li>▪ : Opozorilo</li> <li>▪ : Zaklepanje (hardversko zaklenjeno)</li> <li>▪ : Komunikacija z daljinskim posluževanjem je omogočena.</li> </ul> </li> </ul>

1) Če je za isto merilno veličino na voljo več kanalov (seštevalni števec, izhod itd.).

2) Za diagnostični dogodek, povezan s prikazano merilno veličino.

### 6.3.2 Navigacijski pogled

Statusno območje	Območje prikaza
<p>V statusnem območju navigacijskega pogleda (v zgornjem desnem kotu) se prikaza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ V podmeniju           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koda za neposreden dostop do parametra, do katerega dostopate (npr. 0022-1)</li> <li>▪ Če je prisoten diagnostičen dogodek, diagnostični in statusni signal</li> </ul> </li> <li>▪ V čarowniku           <p>Če je prisoten diagnostičen dogodek, diagnostični in statusni signal</p> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ikone menijev           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ : Obratovanje</li> <li>▪ : Nastavitev</li> <li>▪ : Diagnostika</li> <li>▪ : Strokovnjak</li> </ul> </li> <li>▪ Podmeniji           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ : Čarovniki</li> <li>▪ : Parametri v čarowniku</li> <li>▪ : Parameter zaklenjen</li> </ul> </li> </ul>

### 6.3.3 Pogled za urejanje

Urejevalnik besedila	Simboli za popravke pod
Potrditev izbire	
Izhod iz polja za vnos brez prevzema sprememb	
Brisanje vseh vnesenih znakov	
Preklop na izbiro orodij za popravke	
Preklop <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ med velikimi in malimi črkami</li> <li>▪ na vnos številk</li> <li>▪ na vnos posebnih znakov</li> </ul>	

<b>Urejevalnik števil</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> Potrditev izbire	<input type="button" value="←"/> Premik položaja za vnos za eno mesto v levo
<input checked="" type="checkbox"/> Izvod iz polja za vnos brez prevzema sprememb	<input type="button" value="."/> Vnos decimalnega ločila na mestu za vnos
<input checked="" type="checkbox"/> Vnos znaka minus na mestu za vnos	<input type="button" value="c"/> Brisanje vseh vnesenih znakov

### 6.3.4 Posluževalni elementi

<b>Tipke in njihov pomen</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Tipka Enter</b>	
<i>Med normalnim obratovanjem</i>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kratek pritisk tipke odpre meni za posluževanje.</li> <li>■ Pritisk tipke za 2 s odpre kontekstni meni.</li> </ul>	
<i>V meniju, podmeniju</i>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kratek pritisk tipke           <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odpre izbrani meni, podmeni ali parameter.</li> <li>■ Zažene se čarovnik.</li> <li>■ Če je odprto besedilo pomoči: Zapre besedilo pomoči v zvezi s parametrom.</li> </ul> </li> <li>■ Pritisk tipke za 2 s v povezavi s parametrom: Če je na voljo, odpre besedilo pomoči v zvezi s parametrom.</li> </ul>	
<i>V čarovniku: odpre pogled za urejanje parametrov.</i>	
<i>V urejevalniku števil in besedila:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kratek pritisk tipke           <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odpre izbrano skupino.</li> <li>■ Izvede izbrano dejanje.</li> </ul> </li> <li>■ Pritisk tipke za 2 s: Potrditev urejene vrednosti parametra.</li> </ul>	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Tipka minus</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>V meniju, podmeniju:</i> premik kurzorja po izbirnem seznamu navzgor.</li> <li>■ <i>V čarovniku:</i> potrditev vrednosti parametra in premik na prejšnji parameter.</li> <li>■ <i>V urejevalniku števil in besedila:</i> premik kurzorja v vnosni maski v levo (nazaj).</li> </ul>	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Tipka plus</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>V meniju, podmeniju:</i> premik kurzorja po izbirnem seznamu navzdol.</li> <li>■ <i>V čarovniku:</i> potrditev vrednosti parametra in premik na naslednji parameter.</li> <li>■ <i>V urejevalniku števil in besedila:</i> premik kurzorja v vnosni maski v desno (naprej).</li> </ul>	
<input checked="" type="checkbox"/> + <input checked="" type="checkbox"/> <b>Kombinacija tipk, ki pomeni preklic (obe tipki pritisnite in držite hkrati)</b>	
<i>V meniju, podmeniju</i>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kratek pritisk tipke           <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Izvod iz trenutnega nivoja menija in prehod na njegov nadrejeni nivo.</li> <li>■ Če je odprto besedilo pomoči, zapre besedilo pomoči v zvezi s parametrom.</li> <li>■ Če pritisnete tipko za 2 s za parameter, se vrnete v običajni obratovalni prikaz (izhodiščni prikaz).</li> </ul> </li> </ul>	
<i>V čarovniku: izvod iz čarovnika in prehod na nadrejeni nivo.</i>	
<i>V urejevalniku števil in besedila: urejevalnik števil ali besedila se zapre, ne da bi se shranile spremembe.</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> + <input checked="" type="checkbox"/> <b>Kombinacija tipk minus in Enter (tipki pritisnite in držite hkrati)</b>	

**Tipke in njihov pomen**

Zmanjšanje kontrasta (svetlejša nastavitev).

 +  Kombinacija tipk plus in Enter (tipki pritisnite in držite hkrati)

Povečanje kontrasta (temnejša nastavitev).

 +  +  Kombinacija tipk minus, plus in Enter (tipke pritisnite in držite hkrati)

Za posluževalni display: zaklene ali odklene posluževalne tipke.

### 6.3.5 Več informacij

 Za več informacij o naslednjih temah glejte dokument "Operating Instructions".

- Priklic besedila pomoči
- Uporabniške vloge in z njimi povezane pravice za dostop
- Deaktivacija zaščite proti pisanku s kodo za dostop
- Aktiviranje in deaktiviranje blokade tipk

## 6.4 Dostop do menija za posluževanje z uporabo posluževalnega orodja

 Dostop do menija za posluževanje je mogoč tudi s posluževalnim orodjem FieldCare in DeviceCare. Glejte navodila za uporabo naprave (dokument Operating Instructions).

## 6.5 Dostop do menija za posluževanje prek web strežnika

 Meni za posluževanje lahko prikličete tudi prek web strežnika. Glejte navodila za uporabo naprave (dokument Operating Instructions).

# 7 Integracija v sistem

 Za podrobne informacije o integraciji v sistem glejte dokument "Operating Instructions".

- Pregled datotek z opisom naprave:
  - Podatki o trenutni različici naprave
  - Posluževalna orodja
- Ciklični prenos podatkov
  - Blokovni model
  - Opis modulov
  - Časi izvedbe
  - Metode

## 8 Prevzem v obratovanje

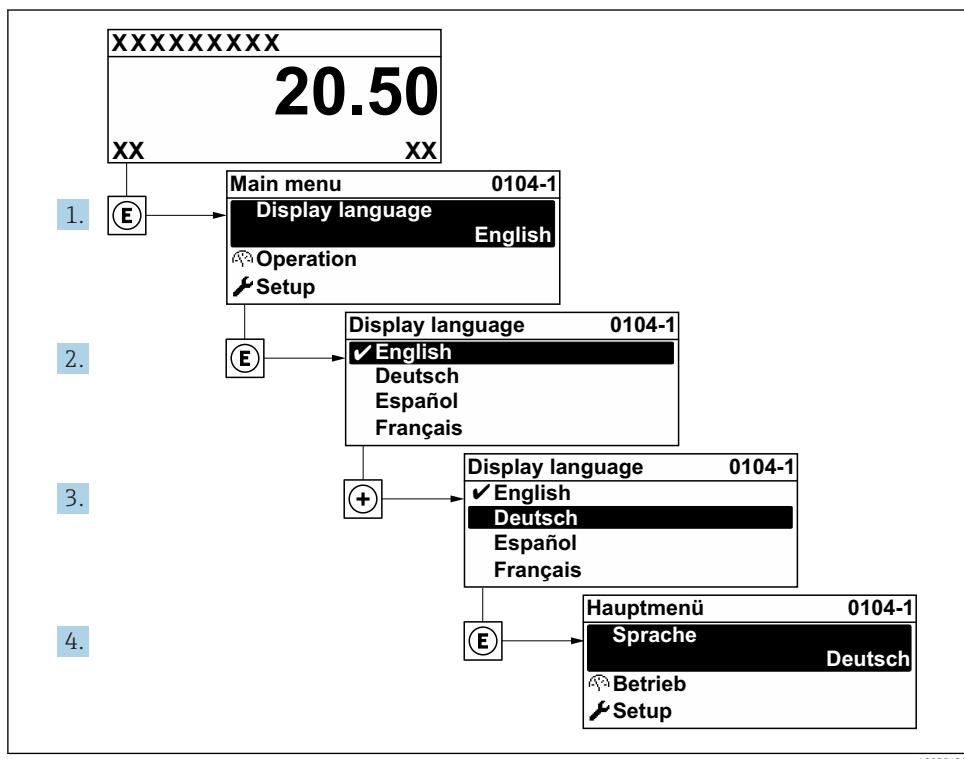
### 8.1 Kontrola delovanja

Pred zagonom merilne naprave:

- ▶ Poskrbite, da bosta izvedeni kontroli vgradnje in priključitve.
- Kontrolni seznam "Po vgradnji preverite" → 12
- Kontrolni seznam "Po vezavi preverite" → 26

### 8.2 Nastavitev jezika uporabniškega vmesnika

Tovarniška nastavitev: angleščina ali lokalni jezik po naročilu



4 Primer izbire lokalnega prikaza

## 8.3 Nastavitev meritne naprave

Meni **Setup** s podmeniji in čarovniki omogoča hiter prevzem meritne naprave v obratovanje. V podmenijih so vsi potrebni parametri za konfiguracijo, kot so parametri za meritve ali komunikacijo.

 Odvisno od različice naprave morda niso na voljo vsi podmeniji in parametri. Izbor je lahko odvisen od kataloške kode.

Primer: razpoložljivi podmeniji, čarovniki	Pomen
System units	Nastavitev enot za vse meritne veličine
Medium selection	Določitev medija
Current input	Nastavitev vrste vhoda/izhoda
Status input	
Current output 1 do n	
Pulse/frequency/switch output 1 do n	
Relay output	
User interface	Nastavitev oblike prikaza na lokalnem displeju
Low flow cut off	Nastavitev spodnjega praga merjenja
Partially filled pipe detection	Nastavitev zaznavanja delno napolnjene in prazne cevi
Advanced setup	Dodatni parametri za nastavitev: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Calculated process variables</li> <li>▪ Sensor adjustment</li> <li>▪ Totalizer</li> <li>▪ User interface</li> <li>▪ WLAN settings</li> <li>▪ Data backup</li> <li>▪ Administration</li> </ul>

## 8.4 Zaščita nastavitev pred nepooblaščenim dostopom

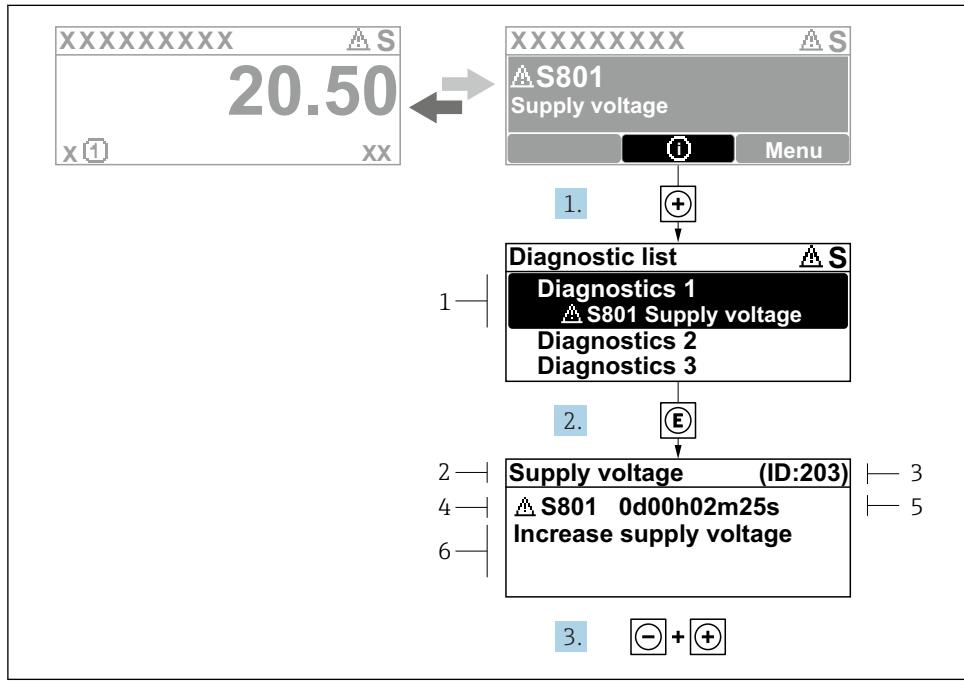
Po nastavitev meritne naprave lahko njene nastavitev zavarujete takole pred nenamernimi spremembami:

- Zaščita dostopa do nastavitev s kodo za dostop
- Zaklepanje tipk za lokalno posluževanje
- Zaščita dostopa do meritne naprave s stikalom za zaščito proti pisanju
- Zaščita dostopa do nastavitev s pomočjo blokov

 Za podroben opis zaščite nastavitev pred nepooblaščenim dostopom glejte dokument "Operating Instructions".

## 9 Diagnostične informacije

Napake, ki jih zazna samonadzorni sistem merilne naprave, se prikazujejo kot diagnostična sporočila, ki se izmenjujejo z obratovalnim prikazom. Iz diagnostičnih sporočil je mogoče priklicati ukrepe za odpravo napak, ki vsebujejo tudi pomembne informacije o napakah.



A0029431-SL

■ 5 Sporočilo ukrepa za odpravo napake

- 1 Diagnostične informacije
- 2 Kratko besedilo
- 3 Servisni ID
- 4 Diagnostični odziv z diagnostično kodo
- 5 Obratovalni čas v trenutku napake
- 6 Ukrepi za odpravo napake

1. Prikazano je diagnostično sporočilo.  
Pritisnite **①** (simbol ①).  
↳ Odpre se Podmeni **Diagnostic list**.
2. Izberite želeni diagnostični dogodek s tipko **⊕** ali **⊖** in pritisnite **E**.  
↳ Sporočilo z ukrepi za odpravo napake se odpre.
3. Hkrati pritisnite **⊖** in **⊕**.  
↳ Sporočilo z ukrepi za odpravo napake se zapre.

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---